

# BULETINUL

## COMISIUNII

# MONUMENTELOR ISTORICE

PUBLICAȚIUNE TRIMESTRIALĂ  
IN  
EDITURA ADMINISTRAȚIEI CASEI BISERICII

ANUL IV  
1911



BUCUREȘTI

TIPOGRAFIA „GUTENBERG“ JOSEPH GÖBL S-sori.

20. — STRADA DOAMNEI. — 20.

BULETINUL  
COMISIUNII  
MONUMENTELOR ISTORICE  
1911

---

# COMITETUL DE REDACȚIE

D-nii : ION KALINDERU, GR. CERKEZ, D. ONCIUL, E. A. PANGRATI, V. PÂRVAN

Membri Comisiunii Monumentelor Istorice

și

Dr. D. BOROIANU

Administratorul Casei Bisericii

Secretar

ALEX. LĂPĂDATU

## *Extras din deciziunea ministerială privitoare la redactarea Buletinului.*

1. Cu începere de la Ianuarie 1908 se va publica— sub direcțiunea Comisiunii Monumentelor Istorice și în editura Administrației Casei Bisericii—o revistă periodică numită *Buletinul Comisiunii Monumentelor Istorice*.

2. Acest Buletin va apare trimestrial și va cuprinde :

a) O parte științifică, în care se vor publica tot felul de monografii, studii, lucrări, comunicări și materialuri de natură istorică, arhitectonică și artistică, privitoare direct și numai la monumentele noastre istorice ;

b) O parte oficială, în care se vor publica rapoartele anuale ale Comisiunii, referatele arhitecților însărcinați cu conducerea și executarea lucrărilor de conservare, și restaurare, precum și eventualele circuli, informațiuni și deciziuni ale Ministerului și ale Comisiunii.

3. Buletinul apare sub direcția membrilor Comisiunii, cari, împreună cu administratorul Casei Bisericii alcătuiesc comitetul de redacție. El e pus sub îngrijirea secretarului Comisiunii, care e îndatorat să pregătească și să procure materialul necesar, să-l aducă la cunoștința comitetului de redacție și să supravegheze tipărirea lui.

4. Pentru ca publicațiunea să se prezinte cât mai sistematică și cât mai folositoare, se stabilește următorul program cu privire la felul lucrărilor ce va trebui să cuprindă Buletinul :

a) Monografii istorice, arhitectonice și artistice asupra

monumentelor noastre, monografii ce vor fi ilustrate și documentate cu reproduceri necesare de fotografii, desemnuri, acuarele etc.

b) Releveuri de la cele mai însemnate și caracteristice din punct de vedere arhitectonic, monumente istorice.

c) Studii și lucrări unitare, asemenea ilustrate și documentate, bunăoară : asupra inscripțiilor din epoca lui Ștefan-cel-Mare, Matei Basarab, Vasile Lupul, Constantin Brâncoveanu etc., asupra artei decorative, în sculptură și pictură, întrebuințată în bisericile și mănăstirile noastre în anumite epoci, asupra portretelor murale de ctitori : Domni, Doamne, Arhierei, Boeri, Jupănești etc., asupra picturii bisericesti, asupra costumelor etc.

d) Materialuri : scurte fragmente, comunicări, însemnări și note de interes deosebit privitoare la monumentele noastre istorice ;

e) Note bibliografice și critice asupra publicațiilor și periodicelor de specialitate ;

f) În sfârșit, suplimente artistice, în culori, cari să înfățișeze biserici, mănăstiri, reproduceri de portrete murale, de picturi, de ornamentațiuni etc.

În cadrul lucrărilor înșirate mai sus se cuprind și acele privitoare la monumentele istorice din afară de Regat, întru cât aceste vor fi de origină românească— înălțate de Voevozii noștri sau în legătură directă cu trecutul nostru.

**Redacția : la Administrația Casei Bisericii, București.**

— Biroul Comisiunii Monumentelor Istorice —

**ABONAMENTUL ÎN ȚARĂ ȘI STRĂINĂTATE :**

**PREȚUL A PATRU FASCICOLE PLUS PORTUL.**

Buletinul se găsește de vânzare la librăriile  
**ALCALAY, NAȚIONALĂ, SFETEA și SOCEC,**

prin cari se fac abonamente și se pot procura colecții complete din anii precedenți (afară de anul I, 1908).

# BULETINUL

## COMISIUNII

# MONUMENTELOR ISTORICE

PUBLIKAȚIUNE TRIMESTRIALĂ  
IN  
EDITURA ADMINISTRAȚIEI CASEI BISERICII



ANUL IV

1911



BUCUREȘTI

TIPOGRAFIA „GUTENBERG“ JOSEPH GÖBL Ș-sori.

20. — STRADA DOAMNEI. — 20.

1911.

# TABLA DE MATERII

— o —

## ANUL AL PATRULEA

1911

—

## TEXT

### 1. ARTICOLE

Pagina

|                                                                                             |          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| BALȘ (G.). — O biserică a lui Radul-cel-Mare în Serbia, la Lopușnia . . . . .               | 194      |
| CEGĂNEANU (SP. P.). — Ceva despre proveniența și arta vechilor noastre argintării . . . . . | 29       |
| — Considerațiuni asupra basilicii cu baptisteriu de la Adamclisi . . . . .                  | 192      |
| DRĂGHIȚEANU (VIRG.). — Curțile domnești brâncoveresti: curți și conace fărâmate. . . . .    | 49       |
| — Lămuriri asupra Buzeștilor . . . . .                                                      | 119      |
| — Biserica din Râmănești-Vâlcei . . . . .                                                   | 130      |
| GHIKA-BUDEȘCI (N.). — Biserica Sf. Arhangheli sau Voivozi din Târgoviște . . . . .          | 102      |
| — Biserica Logofătului Tăutul din Bălinești . . . . .                                       | 200      |
| LĂFEDATU (ALEX.). — Inscriptiile bisericii din Bălinești . . . . .                          | 212      |
| LUGOȘIANU (O.). — Stampe vechi înfățișând mănăstirea Curtea de Argeș . . . . .              | 24       |
| PĂRVAN (V.). — Cetatea Tropaeum: considerațiuni istorice. . . . .                           | 1 și 163 |
| MOISIL (CONST.). — Priviri asupra antichităților preistorice din România. . . . .           | 83       |
| — Două morminte antice în Dobrogea. . . . .                                                 | 125      |
| — Colecțiuni particulare de antichități în România. Colecția Maria Istrati-Capșa . . . . .  | 133      |
| MURNU (G.). — Noi săpături la Tropaeum Trajani în 1910: canalul cetății. . . . .            | 79       |
| TRAJANESCU (I. D.). — Schitul Stănești (Vâlcea). . . . .                                    | 13       |
| — Mănăstirea Surpatele (Vâlcea) . . . . .                                                   | 95       |
| — Biserica din Popești (Vlașca) . . . . .                                                   | 115      |

### 2. COMUNICĂRI

|                                                                               |     |
|-------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Noui descoperiri arheologice în Dobrogea (relațiune oficială) . . . . .       | 146 |
| CEGĂNEANU (SP. P.). — Câteva observațiuni asupra bisericii Colțca. . . . .    | 47  |
| — O fotografie din 1856 a orașului București . . . . .                        | 48  |
| DASCALU (C.). — Săpăturile de la Cucuteni și colecția Buțureanu. . . . .      | 106 |
| DRAGHIȚEANU (VIRG.). — Epitaful primului episcop al Argeșului Iosif . . . . . | 107 |
| — O piatră de hotar a vechilor București . . . . .                            | 107 |
| — O tocmeală a lui Matei Basarab . . . . .                                    | 148 |
| — O biserică domnească: Iezerul-Vâlcea. . . . .                               | 149 |



|                                                                                        | Pagina |
|----------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| DUMITRESCU (AL. C.). — Inscriptia sorcofagiului de la Barboși . . . . .                | 45     |
| — Tradițiuni și mărturii documentare despre drumul roman dela Reșca la Celei . . . . . | 107    |
| HARET (SP. C.). — O scrisoare cu privire la Bucureștii dela 1855 . . . . .             | 150    |
| LĂPEDATU (ALEX.). — Inscriptia vechei clopotnițe dela mănăstirea Dealul . . . . .      | 147    |
| — Inscriptiile dela biserica din Popești-Vlașca. . . . .                               | 148    |
| MANDREA (G.). — Relațiuni despre Biserica Colții . . . . .                             | 149    |
| MOISIL (C.). — Cetatea Biroe . . . . .                                                 | 45     |
| — Inscriptiune grecească din Istros . . . . .                                          | 106    |
| — Descoperiri preistorice. . . . .                                                     | 147    |

### 3. BIBLIOGRAFIE

|                                                                   |     |
|-------------------------------------------------------------------|-----|
| MOISIL (C.). — Dr. I. Weiss, Die Dobrudscha im Altertum . . . . . | 162 |
|-------------------------------------------------------------------|-----|

### 4. OFICIALE

|                                                                                                                                                                                 |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Raport general cu privire la lucrările Comisiunii în 1910. . . . .                                                                                                              | 34  |
| N. GHIKA-BUDEȘCI - Biserica domnească din Cărgoviște. Memoriu de restaurare prezentat Comisiunii. . . . .                                                                       | 40  |
| Nouii membri ai Comisiunii . . . . .                                                                                                                                            | 111 |
| Schimbări în comitetul de redacție al Buletinului . . . . .                                                                                                                     | 111 |
| Sculptor în serviciul Comisiunii . . . . .                                                                                                                                      | 112 |
| De la ședințele Comisiunii — Comunicări ale d-lui I. KALINDERU asupra programului de lucrări al bursierilor pentru pictura bisericească și al sculptorului Comisiunii . . . . . | 113 |
| DRAGHICEANU (VIRG.). — Mormintele din Biserica Precista Bacău. — Raport adresat Comisiunii . . . . .                                                                            | 152 |
| LĂPEDATU (ALEX.). — Câteva cuvinte drept postfață la Albumul «Odoarele dela Neamțu și Secu». . . . .                                                                            | 160 |

## ILUSTRĂȚIUNI

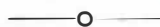
|                                                                                                                         | Pagina |                                                                                                                | Pagina |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Vedere generală a bisericii schitul Stănești . . . . .                                                                  | 14     | Biserica Domnească din Cărgoviște (Vedere în detaliu, în timpul restaurării) . . . . .                         | 42     |
| Biserica schitului Stănești : vedere laterală . . . . .                                                                 | 15     | Biserica Domnească din Cărgoviște (Fațada dela Nord, în timpul restaurării) . . . . .                          | 43     |
| Planul bisericii schitului Stănești . . . . .                                                                           | 16     | Biserica Domnească din Cărgoviște. (Detaliu din zidărie, în timpul restaurării) . . . . .                      | 43     |
| Biserica schitului Stănești : pridvorul lateral . . . . .                                                               | 17     | Biserica Domnească din Cărgoviște (vedere în detaliu, în timpul restaurării) . . . . .                         | 44     |
| Biserica schitului Stănești : vedere laterală . . . . .                                                                 | 18     | Biserica Colții — După acuarela lui Crenk, 1865 . . . . .                                                      | 47     |
| Biserica schitului Stănești : desen după zugrăveala interioară . . . . .                                                | 19     | Biserica Colții — Starea de azi . . . . .                                                                      | 47     |
| Detaliu din tâmpla dela Stănești . . . . .                                                                              | 20     | Bucureștii în 1856 . . . . .                                                                                   | 48     |
| Ușile împărătești dela biserica Stănești . . . . .                                                                      | 21     | Pajura Curții din Brâncoveni (azi aflată la mănăstire) . . . . .                                               | 49     |
| Tâmpla bisericii schitului Stănești . . . . .                                                                           | 22     | Intrarea Schitului-conac Codrenii de pe Mostiștea . . . . .                                                    | 51     |
| Vedere a bisericii din Strejești-de-Jos . . . . .                                                                       | 23     | Schitul-conac Codrenii . . . . .                                                                               | 51     |
| Mănăstirea lui Neagoe-Vodă dela Curtea-de-Argeș în interior (1801) . . . . .                                            | 25     | Drumul Buzăului, cel vechiu . . . . .                                                                          | 52     |
| Mănăstirea lui Neagoe-Vodă dela Curtea-de-Argeș în exterior (1801) . . . . .                                            | 27     | Pivnița și ruinele conacului din Valea Schieilor . . . . .                                                     | 52     |
| Aureolă de icoană (de proveniență necunoscută) dela Muzeul de anticități din București . . . . .                        | 30     | Paraclisul Curții din Brâncoveni, cu ruinele împrejurii . . . . .                                              | 53     |
| Legătură de evanghelie lucrată de argintarul sas George Mai (1707), azi la Muzeul de anticități din București . . . . . | 31     | Schița planului de situație a Curții din Brâncoveni . . . . .                                                  | 56     |
| Iconiță a Maicei Domnului lucrată de argintarul sas George Mai, la Muzeul de anticități din București . . . . .         | 32     | Crucea italianului Pesena Levin . . . . .                                                                      | 57     |
| Biserica din Vădeni : după restaurare . . . . .                                                                         | 35     | Latura aceleiași cruci . . . . .                                                                               | 58     |
| Biserica din Vădeni, spre altar : după restaurare . . . . .                                                             | 37     | Altă latură a aceleiași cruci . . . . .                                                                        | 58     |
| Biserica Domnească din Cărgoviște (Fațada dela Sud, în timpul restaurării) . . . . .                                    | 40     | Schița planului paraclisului Curții din Brâncoveni . . . . .                                                   | 60     |
| Biserica Domnească din Tărgoviște (Fațada principală, în timpul restaurării) . . . . .                                  | 41     | Vedere generală asupra mănăstirii Brâncoveni (clopotnița, chiliile bisericii, bolnița) . . . . .               | 61     |
| Biserica Domnească din Cărgoviște (Detaliu dela cornișă, în timpul restaurării) . . . . .                               | 42     | Ruinele pridvorului caselor egumenești și chiliilor de lângă clopotnița dela m-reă Brâncoveni . . . . .        | 61     |
|                                                                                                                         |        | Urmele caselor egumenești ale lui Matei Basarab dela m-reă Brâncoveni (Cu turn ridicat de Austriaci) . . . . . | 62     |
|                                                                                                                         |        | Picior de piatră din mobilierul Curții Brâncoveni . . . . .                                                    | 64     |

|                                                            | Pagina |                                                           | Pagina |
|------------------------------------------------------------|--------|-----------------------------------------------------------|--------|
| Turnul-clopotniță dela mănăstirea Brâncoveni               | 65     | jud. Dolj). 3. Mască de lut (Romula). 4. Cap de           |        |
| Bolnița mănăstirii Brâncoveni                              | 65     | bărbat (Romula)                                           | 140    |
| Evangelhie ferecată de Constantin Brâncoveanu              | 65     | 5. Statuia luptătorilor (Romula). 6. Statuia Kybelei (Ro- |        |
| Autograful lui Brâncoveanu pe aceeași evanghelie           | 65     | mula). 7. Cap de Meduză (Romula). 8. Fragment             |        |
| Chenarul ușii bisericii mari din mănăstirea Brâncoveni     | 67     | de cariatidă (Romula)                                     | 141    |
| Chenar de fereastră, epoca Matei Basarab. (Dela ve-        |        | Fragment de vas în terra sigillata (Romula)               | 142    |
| chia lui mănăstire, dărâmată)                              | 68     | Obiecte de bronz și marmoră                               | 142    |
| Chenar de fereastră dela biserica mare a mănăstirii        |        | Buzdugan medieval                                         | 143    |
| Brâncoveni                                                 | 71     | Veche cârjă episcopală                                    | 143    |
| Coloană din colonada pridvorului bisericii celei mari      | 72     | Icoană din Săliște (Transilvania)                         | 144    |
| Chenarul ușii și pisania bolniții                          | 73     | Cruce veche a familiei Istrati                            | 145    |
| Schița planului bolniții m-rii Brâncoveni                  | 73     | Obiecte preistorice de piatră găsite la Ceptura           | 147    |
| Schița planului caselor egumenești                         | 74     | Inscripția vechei clopotnițe dela mănăstirea Dealul       | 147    |
| Ciubuc (tor) exterior din bolnița m-rei Brâncoveni         | 78     | Pisania bisericii din Popești                             | 149    |
| Vedere a canalului cetății Tropaeum                        | 80     | Biserica Precista din Bacău                               | 153    |
| Secțiune prin canalul cetății Tropaeum                     | 82     | Piatră mormântală dela Precista din 1450                  | 154    |
| Arme și unelte preistorice de piatră, aramă și bronz       | 85     | Piatră mormântală dela Precista din 1636                  | 155    |
| Ceramică preistorică dela Polovraci Gorj                   | 89     | Schiță de secție prin grobnita descoperită la Precista    | 156    |
| Ceramică preistorică dela Cucuteni și din Mehedinți        | 93     | Schița planului grobnitei dela Precista                   | 157    |
| Vedere interioară a fostei mănăstiri Surpatele             | 95     |                                                           |        |
| Casele fostei stăreții a mănăstirii Surpatele              | 96     | Inscripție comemorativă din Tropaeum                      | 163    |
| Mănăstirea Surpatele : planul de silvație                  | 97     | Țarta drumurilor romane în Dobrogea de Sud                | 164    |
| Fosta mănăstire Surpatele. După o acuarelă de Szath-       |        | Inscripție comemorativă din Tropaeum                      | 166    |
| mári 1866                                                  | 98     | Secțiune prin zidul cetății                               | 166    |
| Biserica mănăstirii Surpatele                              | 99     | Turnul din stânga al porții de Vest                       | 167    |
| Biserica mănăstirii Surpatele                              | 99     | Planul cetății Tropaeum                                   | 167    |
| Ușa și pisania bisericii mănăstirii Surpatele              | 100    | Poarta de Est                                             | 168    |
| Biserica m-rii Surpatele : chenar de ferestre              | 100    | Poarta principală de Vest                                 | 168    |
| Biserica Sfinții Arhangheli sau Voivozi din Cărgoviște     |        | Poarta de Vest                                            | 169    |
| (Înainte de restaurare)                                    | 102    | Poarta de Sud                                             | 169    |
| Biserica Sfinții Arhangheli sau Voivozi din Cărgoviște     |        | «Curnul de provizii»                                      | 171    |
| (După restaurare)                                          | 103    | Turnuri pe latura de Vest                                 | 172    |
| Biserica Sfinții Arhangheli sau Voivozi din Cărgoviște.    |        | Turnul de colț dela NV                                    | 172    |
| Secțiune longitudinală                                     | 104    | Basilica C dela poarta de Vest                            | 175    |
| Biserica Sfinții Arhangheli sau Voivozi din Tărgoviște     |        | Secțiune longitudinală prin ruine                         | 176    |
| Planul                                                     | 104    | Plan orizontal al basiliceii de marmoră                   | 176    |
| Biserica Sfinții Arhangheli sau Voivozi din Cărgoviște.    |        | Secțiune transversală pe naos                             | 176    |
| Planul acoperișului, baza turlei                           | 105    | Apsis și cancelli la basilica de marmoră                  | 177    |
| Biserica Sfinții Arhangheli sau Voivozi din Cărgoviște.    |        | Capitel cu impostă dela basilica de marmoră               | 177    |
| Cornișa                                                    | 105    | Capitele dela basilica de marmoră                         | 178    |
| Biserica Sfinții Arhangheli sau Voivozi din Cărgoviște     |        | Planul orizontal al basiliceii de marmoră, cu bapti-      |        |
| Planul acoperișului                                        | 105    | steriul și clădirile târzii înconjurătoare                | 178    |
|                                                            |        | Vedere generală a ruinelor basiliceii de marmoră și       |        |
| Biserica din Popești-Vlașca : vedere spre sud-vest         | 115    | baptisteriului                                            | 178    |
| Biserica din Popești-Vlașca : vedere spre nord-vest        | 115    | Planul orizontal al baptisteriului                        | 179    |
| Planul bisericii din Popești-Vlașca                        | 116    | Ruinele baptisteriului                                    | 179    |
| Familia ctitorului (Cârstea vel Vistier) bisericii din Po- |        | Baptisteriul : secțiune longitudinală                     | 180    |
| pești-Vlașca                                               | 117    | Baptisteriul : secțiune transversală                      | 180    |
| Picturi vechi (1689) în naia bisericii din Popești-Vlașca. | 118    | Basilica de marmoră                                       | 181    |
| Mănăstirea Căluul. Vedere generală din spre sud-est.       | 119    | Basilica (cella) cimitetialis                             | 182    |
| Pisania bisericii mănăstirii Căluul                        | 120    | Planul basiliceii simple                                  | 182    |
| Mormântul lui Radu biv vel Armaș dela Căluul               | 120    | Basilica „byzantină” cu dublu transept                    | 182    |
| Biserica din Cepturoaia                                    | 121    | Vedere generală a ruinelor basiliceii-cisterne            | 183    |
| Mormântul jupănesei Stanca a lui Radu biv vel Armaș        | 121    | Planul basiliceii C.                                      | 184    |
| Mormântul lui Radul Buzescu marele Clucer, dela            |        | Secțiune transversală                                     | 184    |
| Căluul                                                     | 122    | Secțiune longitudinală                                    | 184    |
| Mormântul lui Preda Buzescu marele Ban al Craiovei         |        | Basilica cu cryptă                                        | 185    |
| (aflat la Căluul)                                          | 122    | Coloane de marmoră cu dublu transept                      | 185    |
| Mihai Viteazul. (Portret mural, contemporan, dela mă-      |        | Coloane dela basilica cu dublu transept                   | 186    |
| năstirea Căluul din 1594, retușat la 1834).                | 123    | Capitel dela basilica-cisternă                            | 186    |
| Biserica mănăstirii Căluul                                 | 124    | Obiecte de bronz găsite în săpăturile dela basilica-ci-   |        |
| Principalele obiecte de aur din mormântul dela Suluc       |        | sternă                                                    | 188    |
| (comuna Măcin, jud. Tulcea)                                | 126    | Planul orizontal al basiliceii forense                    | 189    |
| Capul statuetei dela Suluc                                 | 127    | Basilica forensis : vedere din strada principală          | 189    |
| Tava de aramă, cările de sticlă și urnele de lut din       |        | Basilica forensis : vedere luată dinspre V, cu privire    |        |
| mormântul dela Constanța                                   | 127    | către basilica creștină cu dublu transept                 | 190    |
| Obiectele de aur din mormântul dela Constanța              | 128    | Vedere în regiunea Crăinei sârbești                       | 194    |
| Obiectele de bronz din acelaș mormânt                      | 128    | Biserica din Lopoșnia, la poalele muntelui Rtanl          | 194    |
| Biserica din Râmestii-Vâlcei. (Vedere asupra laturei       |        | Biserica din Lopoșnia, în exterior                        | 195    |
| de sud)                                                    | 131    | Biserica din Lopoșnia, în interior                        | 195    |
| Biserica din Râmestii-Vâlcei. (Ușile împărătești dela      |        | Planul bisericii din Lopoșnia                             | 196    |
| tâmpla Mitropolitului Ștefan)                              | 131    | Biserica din Lopoșnia : secție transversală               | 196    |
| Vedere generală a colecțiunii Maria Istrati-Capșa :        |        | Planul bisericii din Petrușă, — după Kanitz               | 197    |
| grupa antichităților preistorice și greco-romane           | 136    | Biserica din Lopoșnia                                     | 197    |
| Vedere generală a colecțiunii Maria Istrati-Capșa :        |        | Discuri dela turla bisericii din Lopoșnia                 | 198    |
| grupa antichităților românești                             | 137    | Biserica din Lopoșnia : detaliu din baza turlei           | 198    |
| Cărămidă antică                                            | 138    | Biserica din Lopoșnia : resturi de zugrăveli              | 199    |
| 1. Fragment de vas preistoric (Nazăru, jud. Brăila).       |        | Inscripția bisericii din Lopoșnia                         | 199    |
| 2. Fragment de vas în formă de corabie (Bârza,             |        | Biserica din Bălinești                                    | 200    |

|                                                         | Pagina |                                                    | Pagina |
|---------------------------------------------------------|--------|----------------------------------------------------|--------|
| Biserica din Bălinești. Absida altarului și clopotnița  | 201    | Picturi din biserica dela Bălinești                | 211    |
| Biserica din Bălinești. Fațada de miazăzi și clopotnița | 202    | Inscripția bisericii din Bălinești                 | 212    |
| Planul bisericii din Bălinești                          | 203    | Mormântul marelui Logofăt Ioan Tăutul              | 212    |
| Biserica din Bălinești. Secțiune longitudinală          | 203    | Mormântul lui Petru, fiul Log. Tăutul              | 213    |
| Biserica din Bălinești. Clopotnița și fațada de miazăzi | 204    | Mormântul lui Teodor, fiul Log. Tăutul             | 213    |
| Biserica din Bălinești. Vedere spre altar               | 205    | Mormântul Vasilicăi, fiica Log. Tăutul             | 214    |
| Biserica din Bălinești. Vedere spre intrare (detaliu)   | 206    | Mormântul Magdei, fiica Log. Tăutul                | 214    |
| Picturi din biserica dela Bălinești                     | 207    | Mormântul Mariei, maica lui Dragotă Tăutulovici    | 215    |
| Picturi din biserica dela Bălinești                     | 208    | Mormântul Angelinei, jupâneasa lui Drăgan Tăutul   | 215    |
| Picturi din biserica dela Bălinești                     | 209    | Mormântul lui Toader Dragotovici (Tăutul) prisarul | 216    |
| Picturi din biserica dela Bălinești                     | 210    | Mormântul Mariei, fiica lui Mihai Tăutul           | 216    |



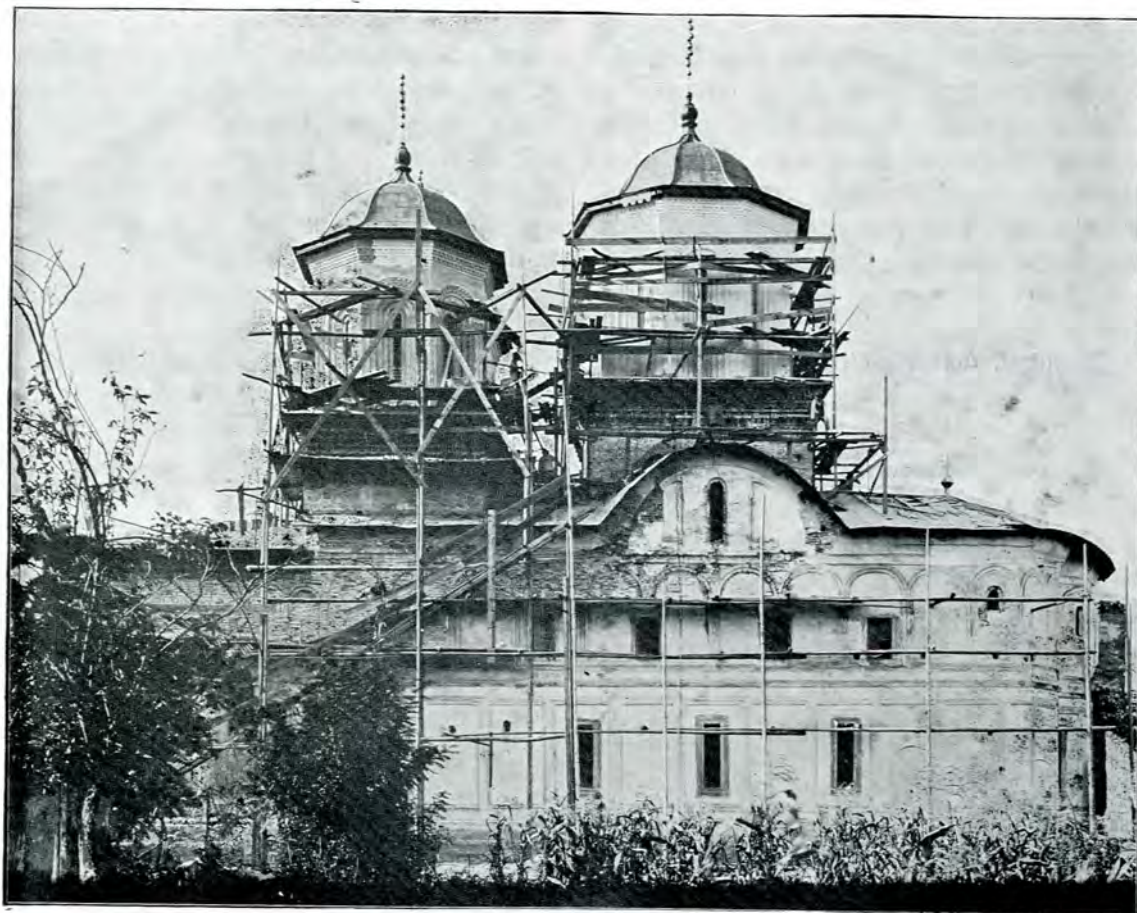
# BISERICA DOMNEASCĂ DIN TÂRGOVIȘTE



## — MEMORIU DE RESTAURARE —

Prima lucrare proiectată a se face la Biserica Domnească din Târgoviște în anul 1907 a fost

însă că această lucrare nu se putea face fără a atrage cu sine și reparația zidărilor și a cornișelor



Biserica Domnească din Târgoviște.  
(Fața dela Sud, în timpul restaurării)

acoperirea din nou a bisericii cu tablă de aramă. Când s'a studiat cestiunea mai de aproape, s'a văzut

pe cari se razimă acoperișul. Aceasta pentru că atunci când se făcuse vechiul acoperiș de tablă albă,

el se așezase pe zidurile bisericii așa ruinate cum erau și cu cornișele lor incomplete, făcându-se numai o umplutură ordinară de zidărie, pentru a stabili un plan destul de regulat spre a putea așeza șarpanta cea nouă.

În unele părți, precum la turla și la bazele turelor mici, cornișele lipsiau cu totul. Modul

mitivă a bisericii este de o foarte frumoasă calitate și perfectă ca execuție. Aceasta ar putea fi dovada că fațadele bisericii erau la început în cărămidă aparentă rostuită. De altfel lucrul se confirmă prin faptul că s'au găsit în partea interioară a pridvorului, pe tencuiala arcadelor, o zugrăveală reprezentând cărămizi cu rosturi albe între ele.



Biserica Domnească din Târgoviște.  
(Fațada principală, în timpul restaurării).

cum erau compuse aceste cornișe s'a găsit în mai multe locuri. Mai bine conservate s'au găsit la baza turei mari. Dar și acele rămășițe găsite erau dintr'o zidărie diferită de cea primitivă și de o calitate foarte inferioară, atât ca material cât și ca lucru, ceea ce probează că ele fuseseră reconstruite la o epocă ulterioară, căci zidăria pri-

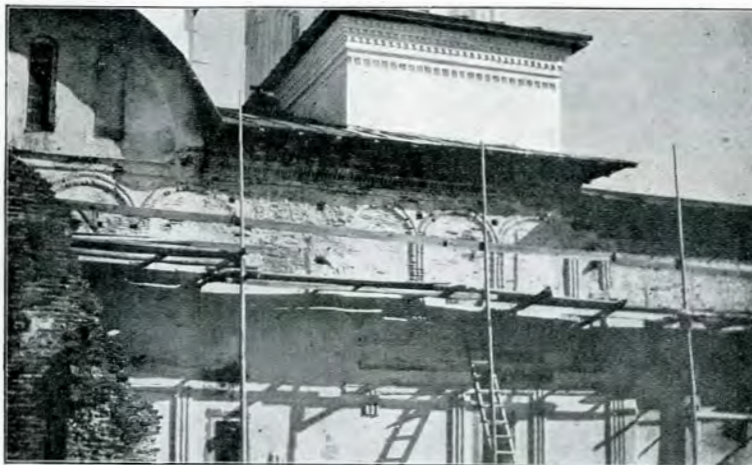
Cea dintâi lucrare ce a trebuit să se facă, după ce s'a dat jos învelitorile vechi, a fost de a se restabili și repară zidăriile dela cornișe cu diferitele ei nivele, spre a se putea așeza învelitorile cele noi de aramă.

La turla cornișele s'au făcut cu totul din nou căci lipsiau. La bazele turelor mici eră o um-



plutură informă, tencuită în mod neregulat, fără nici un profil. La pridvor cornișa lipsia de ase-

ordinară, umplută cu bucăți și sfărămături așezate fără regulă. Cornișa corpului bisericii s'a



Biserica Domnească din Târgoviște.  
(Detaliu dela cornișe, în timpul restaurării).

menea, dar s'au găsit urmele ei în părțile laterale, acolo unde pridvorul să leagă cu corpul bisericii.

putut restabili ușor, fiindcă urmele ei s'au găsit în mai multe părți. La altar, în partea centrală,



Biserica Domnească din Târgoviște.  
(Vederi în detaliu, în timpul restaurării).

Cornișa eră și aci îmbrăcată cu o tencuială informă, sub care se găsea zidărie de cărămidă

a trebuit să se ridice zidăria cu 1.40 m., spre a putea așeza acoperișul în mod normal, lăsând



liberă bolta altarului. La frontoanele semi-circulare-laterale s'a găsit de asemenea linia cornișei,

cueli informe, s'au completat și restabilit, în întregime, corectând cercurile arcadelor, cari erau



Biserica Domnească din Târgoviște.  
(Fața dela Nord, în timpul restaurării).

care s'a completat, astfel că s'au putut așeza căpriorii și asterela în mod normal.

Ferestrele turlelor, care erau astupate în parte, precum și arcadele cu zimți cari le încadrează, au trebuit a se degaja, făcându-se ferestre noi în fer. La altar s'au mai destupat alte ferestre mici în rândul superior de arcade. La frontoanele circulare-laterale s'au destupat de asemenea cele trei ferestre cari erau în parte, și anume cele marginale, zidite.

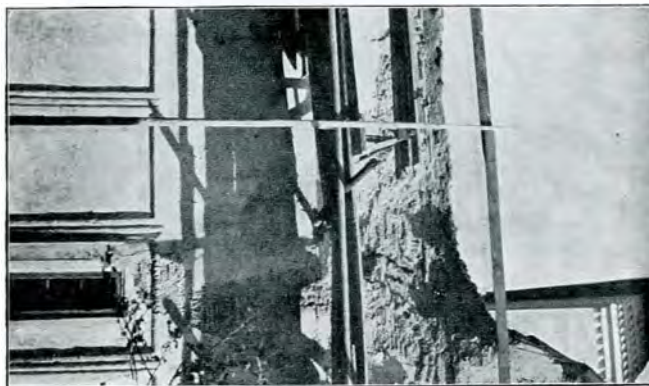
Brâul cel mare, arcadele, ciubucăriile, cari erau în mare parte stricate sau ascunse sub ten-

neregulate și trasându-le din nou cu șablon.

Chiar zidurile au trebuit în unele locuri cioplite și îndreptate, în altele încărcate cu tencuială și cu zidărie, spre a obține suprafețe verticale și regulate.

La pridvor a trebuit a se pune legături de fer când s'a reconstituit bolta cilindrică pe nașterele ei, cari erau încă în ființă. Zidăria dela partea superioară a prid-

vorului eră de o calitate inferioară, diferită de aceia a stâlpilor și foarte deteriorată, cu crăpături destul de însemnate. A trebuit a se țese acele crăpături și a se înființa rân-



Biserica Domnească din Târgoviște.  
(Detaliu din zidărie, în timpul restaurării).



dul de arcaturi dispărute precum și brâul.

Invelitorile s'au refăcut în întregime, de aramă, pe șarpantă nouă, cu jghiaburi și burlane tot de aramă. Soclul bisericii, care e zidit în întregime cu cărămidă, s'a tencuit din nou, după ce s'a lăsat zidăria să se usuce bine. Trotuarul s'a făcut din nou din lespezi mari de piatră, asigurându-se astfel scurgerea apelor din ploi.

Ferestrele s'au refăcut toate : cele dela turle în fier cu ventilații, cele din corpul bisericii în lemn de ștejar ; glafurile interioare fiind stricate, s'au cimentat din nou.

Prețul lucrărilor de zidărie, tencueli, pietrării, dulgherii, tâmplării etc. a fost de lei trei zeci și nouă mii, iar acel al lucrărilor în aramă de lei trei zeci mii.

N. GHIKA-BUDEȘTI

ARHITECT



Biserica Domnească din Cărgoviște.

— Vedere în detaliu, în timpul restaurării —